

**CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU**  
Número 23, abril del 2001

*"Porque mis ojos se han hecho  
para ver las cosas extraordinarias.  
Y mi maquinita para contarlas.  
Y eso es todo." (Pablo)*

## SUMARIO

### PORTADA

Pablo vuelve a Puerto Rico cien años después

### A GUITARRA LIMPIA

Lázara Ribadavia: un milagro que escampa la sed  
Trovar *Enserie y Enserio*  
Primer año del *Puntal*  
Polito Ibáñez: *Agujeros*  
Presentado *A guitarra limpia* de Samuel Águila  
El Centro en Cubadisco 2001

### SALA MAJADAHONDA

Choco en el Museo de las Américas

### ARTE DIGITAL

Arte Digital de Cuba en Puerto Rico  
Ultimo llamado al III Salón y Taller Internacional de Arte Digital  
Nadie es perfecto según Eduardo Moltó  
*La otra Isla de Jaime Prendes*

### VEN Y MIRA

*Conversando con Ruth*

### PALABRA VIVA

*Palabras vivas de Alejo Carpentier, Félix Pita y Silvio Rodríguez*

### CIEN AÑOS DE PABLO

El Centro en Puerto Rico

### A PIE DE PÁGINA

En sus manos tantas manos: poemas para Pablo  
Nuevos títulos de Ediciones *La Memoria*

### MEMORIA ABIERTA

Girón en la memoria

### PRÓXIMAS ACTIVIDADES

- Presentación de *Girón en la memoria*, de Víctor Casaus, en el Sábado del libro / Palacio del Segundo Cabo, sábado 21 de abril, 11 am
- *Agujeros*, concierto único del trovador Polito Ibáñez en el espacio *A guitarra limpia* / Sábado 28 de abril, 5 pm
- Exposición retrospectiva *La imagen de la idea*, del diseñador gráfico Héctor Villaverde / Sala *Majadahonda*, de lunes a viernes de 10 am a 4 pm

### CON EL FILO DE LA HOJA

Rescatando la memoria de Pablo

### ALREDEDOR DEL CENTRO

*Vida para la cultura / Cultura para la vida*  
*Café frente al mar*  
*A guitarra limpia y Puntal Alto en Isla Mágica*

## CONVOCATORIAS

*Cien años de Pablo*

<http://www.centropablo.cult.cu/>

### PORTADA

#### PABLO VUELVE A PUERTO RICO CIEN AÑOS DESPUÉS

*Por Idania Trujillo*

Si la vida no es un catálogo previsible, menos aún es la de Pablo de la Torriente Brau: dinámica, creadora, centelleante. Puerto Rico siempre estuvo presente en él, desde los recuerdos de su temprana infancia en su natal San Juan hasta las páginas de alguna carta, en el exilio neoyorquino, como representante del Club Mella o del Club Martí; en la guerra de España, cuando reside en casa de su amigo boricua, el poeta y periodista Emilio R. Delgado; y en artículos donde reflexiona sobre la realidad de la época que le tocó vivir.

Su entrañable amigo Raúl Roa describió el quehacer literario y periodístico de Pablo con esta frase: “Escribía naturalmente como sudaba y respiraba... sin otro esfuerzo que teclear la maquina”. El apasionado temperamento de Pablo lo vinculó tempranamente a las luchas sociales y estudiantiles en Cuba y a la defensa de su isla natal desde las columnas de los periódicos. Cronista infatigable “asistió a la vida con la avidez del que asiste al cine”.

Cien años después Pablo vuelve a su tierra natal acompañado de un sentimiento que siempre privilegió: la amistad. La Red de promotores culturales Caribnet, la Casa Aboy y el Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau, se han unido para dejar constancia de la herencia cultural y moral dejada por el nieto de Salvador Brau, rendirle homenaje a la trayectoria vital de un hombre que aprendió “que a los hijos hay que darles antes que pan, vergüenza”.

La Jornada que tendrá lugar en San Juan entre los días 16 y 26 de abril será ocasión propicia para estrechar los lazos de amistad y solidaridad entre instituciones culturales de nuestras dos islas hermanas y poder difundir, en el año de su centenario, la rica e intensa vida de Pablo de la Torriente Brau.

Aunque nunca regresó a Puerto Rico después de marchar a Cuba con sus padres, borinquen le acompañó de diversas formas a lo largo de su existencia: desde su preocupación por el destino de ese territorio hasta las amistades puertorriqueñas que cultivó en La Habana, Nueva York o Madrid.

Exposiciones de artes plásticas, música, literatura y arte digital, conferencias, presentaciones de los libros editados por nuestro Centro serán las actividades que marcarán la presencia de Pablo entre los puertorriqueños. El Centro, representado por su director, el poeta Víctor Casaus, María Santucho (coordinadora), Eduardo Roca (artista plástico) y Héctor Villaverde (diseñador gráfico) podrán dar a conocer, también, valiosas experiencias de la cultura cubana en una jornada que abarcará presentaciones especiales en importantes plazas de esa isla caribeña, como la Casa Paoli, la Casa Aboy, El Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe, la Universidad de Puerto Rico.

Continuar este diálogo sobre nuestros comunes orígenes y destinos a la luz de una figura que nos pertenece por igual, Pablo de la Torriente Brau, ciudadano puertorriqueño, cubano, español y del mundo sigue siendo un nuevo reencuentro y una esperanza.

### AGUITARRA LIMPIA

#### LÁZARA RIBADAVIA: UN MILAGRO QUE ESCAMPA LA SED

*Por Rosa Pérez López*

La última tarde que le concedió el nuevo milenio al mes de marzo fue una de esas conspiraciones que se permite el sentimiento para apresurar latidos o detener los pulsos, concitar la esperanza o la nostalgia, y provocar sonrisas... y hasta lágrimas. Era sabido que todo podría suceder, porque esa tarde un planeta habitado por trovadores el patio del Centro Pablo giraba en la órbita de Lázara Ribadavia, que es como seguir el rastro de una mariposa o perseguir la ruta de un rayo de luz.

A nadie sorprendió entonces que la tarde alzara ese vuelo luminoso que hizo reconocible en cada quien el milagro que siempre se propone Lázara: acariciar con sus canciones y propiciar la más íntima conexión con todo lo que somos y sentimos. Es como si a esta mujer le asistiera una intuición suprema para acertar con su disparo de sensual ternura, y alcanzara siempre las fibras donde más se precisan los oficios salvadores de su canto para escamparnos de una buena vez la sed.

Así, a sorbos generosos, se fue escanciando la tarde prevista por *una mujer que canta y sueña*, y como sucede entre quienes se afilian a la amistad anudada con cuerdas de guitarra, Rita del Prado y Heidi Igualada cumplieron con su vocación de imprescindibles siempre que Lázara les convoca la voz y el corazón... Y estuvo Samuel Aguila arrebatándole intimidades a unos *Sueños raros*, e Ireneo García apropiándose rotunda y tiernamente de los sobresaltos de pasar la vida desandando *Con poquita fe*.

Y la tarde, por saber, supo también de alegorías que pretende explicar a su modo la genética; pero el duende que el destino dispuso para darle vida a Lázara el entrañable Jorge, o simplemente “Pito”-- hizo suponer que la guitarra y el beso no son designios caprichosos de la herencia, sino la consumación del parentesco lícito de dos almas que se pertenecen más allá o más acá del beso y la guitarra. A esas alturas de la tarde ya nadie supo quién había engendrado a quién.

Fue como *una ola que revuelca costumbres* la última tarde que le concedió el nuevo milenio al mes de marzo en el patio del Centro Pablo... Será por eso que al apurar su último sorbo, todos alzamos a una vez y a una voz la copa de la gratitud, y le ofrendamos a Lázara Ribadavia lo mejor que podemos entregarle quienes la amamos: el corazón.

*Esta mujer que canta y sueña*

*Por Rita del Prado*

*Palabras de presentación*

Quienes andan persiguiendo las infinitas sutilezas que vuelven mágica a esta ciudad nuestra, han llegado al espacio preciso y también a la tarde oportuna.

El Centro Pablo de la Torriente Brau, propone un nuevo concierto *A Guitarra Limpia* esta vez con la presencia deliciosa de Lázara Ribadavia. Por fortuna, a ella me une la divertida y tremenda complicidad de trovar, uno de los modos más hermosos e impercederos que tiene la amistad, y es precisamente esa amistad la única estación desde la cual pudo hablar sobre Lázara sin ningún temor de desbordar elogios.

Escucharla, me ha parecido siempre un acto de respeto a la vida y a la canción cubana más esencial. Será tal vez por la naturaleza mestiza de sus temas, donde conviven la más conmovedora y luminosa ternura que heredó de la trova tradicional, junto con la nocturna sensualidad del *Feeling* cuya huella la colma de orgullo.

Pero hay algo irreplicable en Lázara Ribadavia y es esa virtud de entregarnos cada frase de sus melodías para que hallemos cualquier sentimiento extraviado en el caos de nuestra prisa, es como si su voz, cálido templo, transmitiera una lúcida clave de la existencia.

Creo que, en fin, esa es la verdadera savia de la trova, con la cual junto a otros creadores alumbró *La Peña del Azar* a principios de la década del noventa, imprescindible rincón que hoy se vuelve pretexto para echar a rodar la nostalgia.

Pero también pretextos encuentra la esperanza, como encontramos aquí la suerte de fundar un planeta de trovadores, poetas y pintores en la calle de la Muralla.

Una vez más entonces, el entrañable patio del *Centro Pablo* ofrendará sus delicadas hojas a una guitarra limpia y muchos creerán que ha sido culpa del último viento de marzo.

Pero, en verdad, hoy andan las hojas deslizándose por otra causa y es que los árboles de nuestro patio se inclinan, dedicando su secreta reverencia a “Esta mujer que canta y sueña”, mientras tanto nosotros libaremos cada nube que quieran darse “la tarde y ella”

### TROVAR ENSERIE Y ENSERIO

Por Rosa Pérez López

A la tarde no le faltaban resplandores de primavera, ni tampoco el patio del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* carecía de yagrumas y gorriones, como es su buena y acogedora costumbre; pero la esperada presentación del trío ENSERIE santaclareño y su peculiar manera de trovar hizo algo especial por la tarde del 24 de marzo del año 2001: convocó güijes y patakines que tienen recorrido el camino de lo nuestro, sin olvidar los atajos del humor; un humor a veces tan ingenuo como puede explicarlo la mucha juventud.

Raúl Cabrera, Levis Aliaga y Rolando Berrío son ciertamente jóvenes, y sorprenden en la combinación de la experimentada destreza vocal e instrumental pueden hacerse maravillas con tres voces y una sola guitarra.

Tanto para los novatos como para los reincidentes en las lides artísticas de estos tres muchachos, fue como un buen presagio este concierto, justamente en el espacio predilecto de quienes de una u otra forma comulgan con la trova. El descubrimiento o el reencuentro con ENSERIE da motivos para confiar en el sucesivo renuevo del trovar y en sus alquimias diversas e infinitas.

Para algunos quizás pudo pasar inadvertido el hechizo, pero ENSERIE, que confiesa saber “de las brujas que todo es posible, espejos y magos”, atraparon por momentos casi inefables lo real maravilloso que nos envuelve y lograron el reflejo más aproximado del modo de ser que nos define.

Hubo de todo esa tarde *A guitarra limpia*; incluso la desmesura de la broma que a ratos aventajó la propuesta de estos muchachos, trovadores de veras y a su modo .

Que a nadie quepa duda: Raúl, Levis y Rolando saben lo que quieren... y lo consiguen de una manera que fue inédita hasta que aparecieron ellos.

Entre sus insólitos sortilegios y humoradas, los muchachos de ENSERIE saben lo que es trovar ENSERIO.

### Tres hacedores de una misma canción

Por Ariel Díaz Peña

Palabras de presentación

Esta tarde nos haremos por fin el regalo de escuchar al trío Enserie entre las paredes de *A guitarra limpia*.

Durante dos años de conciertos en buena compañía, algunos hemos temido esta ausencia tomando en cuenta que, en sus contadas presentaciones en la capital, Enserie ha calado una huella memorable en el público devoto de la buena trova.

A través de su prisma versátil este trío *sui generis* nos transporta, en sus actuaciones, a un mundo fantástico donde las historias abren los sentidos y hacen brotar retoños de la mente. Se agradece el protagonismo de una guitarra que va pasando de mano en mano descubriendo ante nosotros el milagro del trovador de tres cuerpos, acto de magia que solo consigue el prodigio del trabajo en equipo. Enserie es una fábrica armónica y eficiente, una propuesta original y despierta que redimensiona los sonidos de la naturaleza delante de nuestras asombradas narices. Trova despiadada con los esquemas, canto sencillo, comprometido con el entorno, sus alegrías y sus penas. Tres hacedores de una misma canción.

¿Y qué mejor lugar para el regreso de Enserie? ¿Dónde si no esta fiesta que bajo las yagrumas del Centro Pablo, grano de arena crecido en playa que nos salva del naufragio? Una vez más abiertas las puertas, sueltas las amarras hacia y desde todos los rincones. La nación habla por sus ciudades, las ciudades hablan por sus cantores. Esta es la voz Santa y Clara de los Enserie, ellos son la prueba de que lo universal siempre trascenderá a la aldea.

### PRIMER AÑO DEL PUNTAL

El pasado sábado 14 de abril --con motivo del primer aniversario del espacio *Puntal Alto*--, se presentaron en el patio de nuestro Centro Cultural los jóvenes trovadores Samuel Aguila, Ihosvany Bernal, Ariel Díaz, Boris Garcés, Inti Santana y Erick Sánchez.

Durante un año, *Puntal Alto* --el espacio de la trova joven-- ha presentado los segundos sábados de cada mes, en la sala *Majadahonda* de este Centro Cultural, a más de veinte jóvenes cantautores cubanos. En esta ocasión, sucedió un encuentro especial de aniversario con algunos de los trovadores que han estado en este espacio cultural.

A continuación publicamos las palabras con que fuera presentado el concierto.

### Palabras para el Puntal

Por V.C.

Los puntales sostienen las cobijas que nos resguardan de las inclemencias del tiempo y del espacio, son, a la vez, asta y árbol que tiende a buscar el sol entre la bruma pasajera o la lluvia interminable.

Los puntales son también banderas para desplegarlas sobre las canciones y sobre las guitarras, recordándonos que también de esas maderas impredecibles está construido el bicho humano que somos, esperanzado e imperfecto, grandiosamente pequeñito en el universo que habita pero eternamente creciente en los sueños que le nacen, a cada rato, mientras ama, camina, conversa o rasga sobre un papel o sobre una cuerda tensa.

Por todas esas cosas y por otras que ya dirán los amigos y las amigas de hoy y de mañana es que vamos a festejar el primer aniversario de PUNTAL ALTO: es decir, puntal elevado y crecedor, hecho con la pasión de los locos y con la cordura de la inteligencia y la sensibilidad, esa extraña mixtura de elementos que ha producido muchas de las mejores cosas de las que podemos sentirnos orgullosos los bichos humanos que somos.

Que se levante el puntal, guitarra limpia en mano, para brindar y para decir lo que somos y lo que queremos.

Para eso estamos y estaremos aquí.

## POLITO IBÁÑEZ: AGUJEROS

El próximo sábado 28 de abril a las 5 pm se presentará Polito Ibáñez en nuestro espacio *A Guitarra Limpia*. Con el título *Agujeros* el cantautor ofrecerá este concierto único en el que podremos disfrutar versiones acústicas de sus más conocidas canciones, así como los temas de su último disco.

## PRESENTADO A GUITARRA LIMPIA DE SAMUEL ÁGUILA

El más reciente volumen de la colección *A guitarra limpia* corresponde al joven trovador Samuel Águila. La grabación de su concierto en vivo *Arando el fin* del pasado 24 de febrero de este año en nuestro Centro Cultural fue presentada especialmente en el concierto que ofreciera la también trovadora Lázara Ribadavia el 31 de marzo. El casete puede hallarse en nuestra sede en los conciertos *A guitarra limpia* y de lunes a viernes entre las 10 am y las 4 pm.

## EL CENTRO EN CUBADISCO 2001

La Feria Internacional del Disco Cubadisco 2001, a celebrarse en la segunda quincena de mayo, estará dedicada a la Trova. Nuestro Centro Cultural ha sido invitado a participar de esta fiesta de la canción. Los espacios *A guitarra limpia* y *Puntal Alto*, convertidos en subseces de este evento, presentarán la siguiente programación: el jueves 17 mayo *Puntal Alto* invita a los jóvenes trovadores Samuel Águila, Ihosvany Bernal, Ariel Díaz, Diego Gutiérrez y Leonardo García; por su parte, el sábado 19 de mayo *A guitarra limpia* presentará a Gerardo Alfonso.

Otro concierto en nuestro Centro, también dentro de las actividades del Cubadisco 2001, es el que ofrecerán el viernes 18 de mayo José Aquiles, Norge Batista, Fredy Lafita, Wiliam Vivanco y el trío Enserie.

El próximo boletín Memoria les brindará los horarios de estas celebraciones.

\* Usted podrá encontrar toda la información sobre *A guitarra limpia* en [www.centropablo.cult.cu/cptb/guitar](http://www.centropablo.cult.cu/cptb/guitar)

## SALA MAJADAHONDA

### CHOCO EN EL MUSEO DE LAS AMÉRICAS DE SAN JUAN

Como parte de las actividades en la Jornada por el centenario del natalicio de Pablo que nuestro Centro, junto a la Casa Aboy y la Red de Promotores Culturales del Caribe, CARIBNET, se inaugura en el Museo de las Américas de San Juan, el próximo 17 de abril, la exposición del gran artista plástico y hermano Eduardo Roca (Choco). Queremos, en calidad de primicia, regalarles las palabras de presentación de esta muestra.

#### Choco: al filo del milenio

Por Víctor Casaus

Aquí están estas imágenes impactantes, sensuales, comunicadoras, que Eduardo Roca Salazar *Choco* para sus amigos y ya, también, para el mundo del arte y para la vida- ha traído a estas salas de Puerto Rico.

Este joven maestro de la plástica cubana quiere compartir con nosotros, *al filo del milenio*, los frutos visibles y visuales de sus sueños y de sus búsquedas, de sus hallazgos y de sus nuevas preguntas. Las intenciones indagadoras del trabajo plástico del *Choco* están en la base misma de su proceso de creación. No me caben dudas: en las imágenes más ingenuas de este santiaguero de nacimiento y caribeño de vocación están, siempre, las raíces de su cultura (de nuestra cultura), expresada a través de las técnicas artísticas que emplea y maneja como el joven maestro que es.

Esé rasgo integrador entre la vivencia y la técnica, entre el razonamiento y la pasión es, para mí, una de las múltiples riquezas que la obra del *Choco* nos depara. Aquí, como en nuestras islas, se medita y se disfruta, se baila y se piensa, en un proceso único y doblemente enriquecedor: para el artista y para nosotros, sus felices clientes.

El inventario rápido de las obras que *Choco* ha traído a Puerto Rico ofrece una visión relampagueante de su universo creador, que es ancho pero no ajeno: las alusiones al mundo mágico de la religión, las intimidades de las frutas, los aromas interminables del amor, la mirada al entorno de nuestro tiempo, *todo mezclado*, como alguna vez nos advirtió el poeta.

No hay arte sin riesgo ni hallazgo sin búsqueda: eso es lo que parece decirnos este santiaguero imaginativo y laborioso

que ha venido poniendo su mirada, al mismo tiempo, sobre las cosas que le rodean, las cotidianidades de la calle y las interrogantes interiores, para devolvérmolas, mago sin chistera, en ese acto de transmutación y de poesía que todo arte verdadero supone.

Al filo del milenio, Choco viene a traernos las certidumbres de la belleza, la magia de las raíces y las interrogantes vitales que animan la identidad de nuestras islas. Sean bienvenidas como su elegua, su catedral, sus mulatas, sus misterios.

## ARTE DIGITAL

### ARTE DIGITAL DE CUBA EN PUERTO RICO

Por Víctor Casaus

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* se siente feliz de traer a Puerto Rico esta muestra del II Salón de Arte Digital celebrado en La Habana en junio del año 2000.

Las imágenes que la integran encontrarán sitio propicio en las paredes de la Casa Paoli para entablar el diálogo necesario con quienes se acerquen a observarlas. De ese diálogo imprescindible entre el creador y el público se han alimentado siempre el arte y la comunicación humana. Aquí se trata de obras concebidas y realizadas en el ámbito y con las herramientas de la informática: por ello ese diálogo, devenido debate muchas veces, alcanza una importancia superior.

Nos alegra que en esta isla hermana puedan ser vistas las obras premiadas en aquel salón habanero que ha abierto un espacio nuevo en la cultura cubana para los artistas digitales de nuestra época, algunos de ellos muy jóvenes; otros, maestros de la gráfica que han hecho suyas las nuevas herramientas. Se trata, en alguna medida, de un retorno, de una continuidad admirable y enriquecedora. Fue en Puerto Rico, con la exposición *Un lienzo para Pablo*, organizada en la Casa Aboy en 1998 por los artistas boricuas José "Gigio" Esterás, Nelson Ortiz y Eduardo Rolón, donde se reforzó nuestro proyecto de iniciar las muestras de arte digital en Cuba, para indagar en ese universo creativo que intuíamos creciente y prometedor.

La respuesta a los dos salones ya celebrados y las expectativas para el tercero, que tendrá lugar próximamente en nuestro Centro, fueron la mejor recompensa por aquella apuesta que hicimos a favor de la utilización de las nuevas tecnologías en la búsqueda de la imaginación y la belleza.

Esta nueva exposición en la Casa Paoli servirá también, por suerte, para continuar estrechando lazos, compartiendo experiencias, soñando perspectivas con los artistas digitales de Puerto Rico. Un significativo grupo de ellos participó en nuestro Segundo Salón y estas obras traídas ahora desde La Habana son también, sin dudas, una forma de invitación a través de la imagen para que nos acompañen nuevamente en el Salón de Invitados y en el Taller de nuestro tercer evento, en el próximo mes de junio.

Bienvenidos entonces a esta muestra, fiesta múltiple que nos pertenece, en la que el talento de los artistas ha desatado la virtualidad de la belleza y ha dado rostro humano a las posibilidades de la tecnología.

Con las palabras

### ÚLTIMO LLAMADO AL III SALÓN Y TALLER INTERNACIONAL DE ARTE DIGITAL

El *III Salón y Taller Internacional de Arte Digital*, convocado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con el auspicio de Oficina del Historiador de la Ciudad de la Habana y de HIVOS y con la colaboración del Comité Prográfica Cubana, hace su último llamado a todos los interesados en participar. Las obras de los artistas concursantes serán recibidas hasta fines de mes. Los esperamos. Para este mismo evento han confirmado su participación, como expositores y ponentes, invitados de Puerto Rico, Argentina, México, Estados Unidos, Canadá, Chile, Uruguay y Colombia.

Publicamos a continuación un resumen de la convocatoria oficial que también puede ser vista en nuestro sitio

[www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu)

#### Convocatoria

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con el auspicio de Oficina del Historiador de la Ciudad de la Habana y de HIVOS y con la colaboración del Comité Prográfica Cubana, convoca al *III Salón y Taller Internacional de Arte Digital* con el objetivo de promover los valores artísticos y culturales generados a través de las nuevas posibilidades tecnológicas abiertas por la computación. El evento, que será inaugurado el 18 de junio del año 2001, se propone continuar mostrando el trabajo que se realiza actualmente en este campo y propiciar el intercambio y la reflexión entre los diseñadores, artistas plásticos y demás creadores y especialistas relacionados con estas nuevas formas de expresión. Podrán participar diseñadores, artistas plásticos, fotógrafos, productores gráficos y otros especialistas cubanos. Como en las ediciones anteriores de este evento, los premios consisten en una computadora, una impresora y un scanner.

Además de este salón competitivo, el Centro está convocando a artistas digitales de otros países a participar en el Salón de Invitados que se inaugurará paralelamente al anterior. Con ello este Tercer Salón y Taller Internacional de Arte Digital se propone reunir diversas visiones artísticas dentro de esta modalidad expresiva y propiciar el debate y la reflexión sobre sus lenguajes y poéticas. En este Salón de Invitados también participarán artistas digitales de la Isla con un reconocido aval de calidad y prestigio en esta disciplina.

Paralelamente a estos dos salones se realizará, entre el 19 y el 22 de junio, un Taller que reunirá conferencias, presentaciones y ponencias de artistas, críticos y especialistas de Cuba y otros países, a partir de tres temáticas fundamentales: *Retos y técnicas del arte digital, Arte digital, tradición y originalidad, ¿Nuevos lenguajes, nuevas temáticas?*

Para más información diríjase a:

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63 entre Oficios e Inquisidor, Habana Vieja, Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 666585 / Correo electrónico: [vcasaus@cubarte.cult.cu](mailto:vcasaus@cubarte.cult.cu) / [vcasaus@colombus.cu](mailto:vcasaus@colombus.cu)

### NADIE ES PERFECTO SEGÚN EDUARDO MOLTÓ

Por I. T.

Sorpresa visual, textualidad, pureza de líneas, oficio y sensibilidad distinguen la poética de Eduardo Moltó, artista que en su cotidiano quehacer como diseñador, un día decidió tocar la pintura y alcanzó la figuración/abstracción.

Apasionado por las nuevas técnicas de comunicación visual incursiona en la imagen digital como experimentación para ampliar su espacio creativo. Ganador del Primer Premio del II Salón de Arte Digital, auspiciado por el Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau, recientemente representó a Cuba y a Latinoamérica en el Festival Cultural Creating Diversity, celebrado en Amsterdam con una obra digital en línea a través de la red, proyecto que reunió a otros tres artistas de Africa, Europa y Asia, quienes crearon simultáneamente diversas imágenes que pudieron ser vistas en todo el mundo.

Ahora expone su más reciente obra plástica en el Centro Cultural ICAIC, en la céntrica esquina de 23 y 12, en plena urbe habanera. Bajo el título de Nadie es perfecto, en las 25 obras entre lienzo, cartulina y fotografía manipulada, aparece la gente que le rodea, los gestos, el color. Para este artista el cuerpo humano es una suerte de enigma, un paisaje infinito, en el que se sumerge como en un baño de luz. Muchas veces el juego desemboca en alucinaciones fantásticas, en referencias tangenciales a ciertos estereotipos, en ironía, en absurdo.

Su poética es audaz en términos pictóricos y no sólo en los motivos éticos y estéticos sino también en ciertos resortes que le impulsan a experimentar usando los más modernos recursos tecnológicos en función de la belleza.

Y es que a Moltó nada le limita. Crea su fantasía desde múltiples manifestaciones, tendencias, técnicas: fotografía, pintura, diseño, pop art, imagen digital, se funden para ofrecer una obra que trasciende la tradición de la imagen convencional. Para él la libertad expresiva es esencia y espíritu, virtud y negación de cánones. Su obra está llena de sugerencias donde lo simbólico y lo gestual se entremezclan. Cuando intercepta en su trazo al ser humano aparece lo corpóreo y textual, lo casual y lo incorpóreo cromático. El mismo confiesa que le interesan "los conflictos humanos, las reflexiones, las formas, todo lo que tenga que ver con el hombre y su capacidad comunicativa, que las personas puedan reflexionar con las imágenes que les propongo, con los estereotipos que nos hacemos de las cosas".

Con más de veinte muestras colectivas en diferentes partes del mundo (España, Brasil, Colombia, India, China, Alemania, Cuba e Italia), cinco exposiciones personales; y colaborador en varias instituciones, movimientos y asociaciones en el campo de la comunicación social, Moltó posee además varios

reconocimientos significativos como el premio al mejor cartel en la 8va. Bial Internacional del Humor, Cuba, y ha sido nominado al premio " Raúl Martínez " por su trayectoria profesional.

Sobre el desarrollo del arte digital en Cuba opina: "Es un camino de infinitas posibilidades. No creo que esta tendencia artística sea exclusiva de los jóvenes. Lo cierto es que muchos artistas han comenzado a inclinarse por esta manifestación. Así lo demostró el pasado Salón de Arte Digital auspiciado por el Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau donde la mayoría de los participantes fueron jóvenes, incluso, muchos estudiantes del Instituto Superior de Arte, de San Alejandro. Y eso es un buen síntoma".

Dotado de una especial manera de mirar su entorno y las relaciones humanas; los óleos y trabajos digitales realizados por este joven artista interrogan al hombre, a sus pasiones, miedos, insuficiencias; a su belleza y su capacidad.

## LA OTRA LISLA DE JAIME PRENDES

El artista Jaime Prendes, participante en nuestro II Salón de Arte Digital, y el poeta Víctor Hugo Ramallo, presentaron la exposición de Artepoesía Digital *!¿Otra Isla?!* en la galería Martha Machado de Nueva Gerona, Isla de la Juventud. Esta importante muestra, que incluyó poemas, instalaciones, video y arte digital, quedó inaugurada el pasado 26 de marzo. A nuestro Centro, animador y admirador del arte digital cubano, le complace saber que este tipo de creación es admirada en otras regiones del país. Felicitamos a ambos artistas y los dejamos en compañía de su obra y palabras al catálogo.

### **!¿Otra Isla?!**

*Por Víctor Hugo Ramallo*

*A Varela, por enseñarnos a pensar*

La Otra Isla qué es, un montón de tierra, un montón de espacio, un espacio de tierra. La Otra Isla es un montón de tierra en el espacio al que sólo se llega a través del puente como flecha inexorable de la onda cerebral do peixe.

La casa de la identidad reside en la luz

Dylan Thomas, el poeta galés, le llama *La Isla Invertebrada*. Recientemente el poeta cubano Frank Abel Dopico publicó un libro de poemas titulado *Las Islas del Aire*.

Cuántos han soñado vivir en una isla. Esta es la isla en la conciencia donde cada grupo humano anhela encontrarse con los suyos.

Ha sido un descubrimiento encontrarnos en el amor a la verdad que nos supera. Los psicólogos pueden llamarla una evasión, pero quién no evade cada día a la psicología con los arrebatos de corazón escapando de las circunstancias que la realidad le impone.

Este es un proyecto de Poesía y Arte Digital. Cada una de las manifestaciones respira por si sola, pero las dos se unen en el gran monitor que es el mundo y los seres que lo habitan.

Poemas como "Cibergirl" y "Penúltimo Aviso" inician la huida. Cuadros como "Isla Interior" nos condujeron a reconocer nuestra identidad. Vivimos en una isla, y la llevamos por dentro.

El arte digital no es el fin del arte, no es el arte de las computadoras, sino lo que irremediamente nos depara el futuro,

Crear un espacio; proponer la búsqueda de la identidad como único sustento para la comprensión de lo que somos; encontrar la paz en medio de la inquietud y el afán humanos; acercamos al origen de la ciudadanía del mundo; nos han unido en esta exposición personal.

Jaime Prendes nos invita a su mundo de seres y vivencias a través de esa arma moderna del recuerdo que es la fotografía. Pero ahora saca a sus seres del contexto donde existen, los trae al monitor y los encuentra, en un acto feliz, una ubicación en la memoria. El los recuerda felices o tristes en la búsqueda de otra isla, Jaime les regala sus sueños hasta donde su fuerza le permite esta otra isla adónde

a veces queremos escapar buscando la paz o la liberación de los instintos en un encuentro redondo con el espíritu.

Esta es la Otra Isla. Entra, libérate de preconceptos, y asiste como un invitado más.

Sé bienvenido al monitor de Jaime Prendes.

## VEN Y MIRA

### CONVERSANDO CON RUTH

*Por I. T.*

Para mediados de este año debe quedar concluido *Conversando con Ruth*, nuevo documental, dirigido por Lourdes Prieto

y producido por nuestro Centro en colaboración con la Escuela Internacional de Cine de San Antonio de los Baños. Su protagonista principal, Ruth de la Torriente Brau, desempolva anécdotas y recuerdos poco conocidos sobre su familia y, especialmente, de su entrañable *Nene*, cuyo centenario estamos conmemorando este año.

En plena etapa de producción, el material incluye imágenes de Puerto Rico, sitio de nacimiento del autor de *Presidio Modelo*; fotos y documentos de archivo, algunos inéditos hasta el momento. Su estreno debe coincidir con el evento internacional *Cien años de Pablo* que se desarrollará en nuestro Centro, en diciembre próximo.

*Rumor del tiempo*, dirigido también por Lourdes y dedicado al pintor y escritor cubano, Julio Girona (Manzanillo, 1914) tendrá su próximo estreno nacional en TV en el espacio *Prismas*. Su realizadora se acerca con naturalidad y fino lirismo a la intensa vida de Girona, único sobreviviente de la generación de *Orto*, emblemático exponente del expresionismo en Cuba, combatiente de la Segunda Guerra Mundial y empedernido trotamundos.

El material combina, con acierto imagen y testimonio oral a través de una fotografía (Raúl Rodríguez) plena de metáforas visuales, donde la cámara capta, con toda intención, no sólo la personalidad carismática de Girona como creador, sino sobre todo, su esencia humana.

## PALABRA VIVA

### PALABRAS VIVAS DE ALEJO CARPENTIER, FÉLIX PITA Y SILVIO RODRÍGUEZ

Por I. T.

En estos momentos se encuentran en producción tres nuevos casetes de la Colección *Palabra Viva*, proyecto del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* que intenta rescatar la memoria oral de destacadas figuras de la historia, el arte y las letras cubanas. En esta ocasión se incluyen entrevistas a los escritores Félix Pita Rodríguez y Alejo Carpentier así como al trovador Silvio Rodríguez.

Tomadas del archivo personal de Orlando Castellanos y generosamente cedidas por sus familiares para *Palabra Viva*, las grabaciones contenidas en la Colección cuentan ya con once ediciones y con la voz de relevantes personalidades de la cultura cubana como Raúl Roa, Eliseo Diego, Onelio Jorge Cardoso, Nicolás Guillén, Emilio Roig de Leuschering, Roberto Fernández Retamar, Fayad Jamís, Luis Rogelio Noguerras y el propio Castellanos.

Con estas palabras, Virgen Gutiérrez, editora de esta colección, presenta el volumen de Félix Pita:

#### Félix Pita Rodríguez: Viajero del futuro

En el poema, *Viajero del futuro*, Félix Pita Rodríguez resume la esencia de su existencia: viajar, vivir, para después escribir. En su larga trayectoria vital el poeta fue un eterno “trotamundos” en busca de experiencias que aparecerán, años después en la obra literaria, tanto en versos como en la narrativa.

Deslumbrado por el surrealismo que dominaba el París de la década del 30 donde vivió la bohemia maravillosa “nadie sabe cómo”, Pita se sumó a la corriente y escribió poemas irreverentes, artículos blasfemos, irrespetuosos, malditos, como él expresara, y de los que apenas sobrevivió algo para la posteridad.

Pronto supera esa vertiente. La guerra civil española toca sus fibras más íntimas y provoca un giro en su poesía: la comprometida con los conflictos sociales, de denuncia, militante, cuyos más altos exponentes son los poemas surgidos al triunfo de la Revolución Cubana y los dedicados a Viet Nam.

Sus experiencias de viajero incansable aparecerán en su narrativa, fundamentalmente en *Aquiles Serdán 18*, libro original que refleja vivencias de su estancia en el istmo de Tehuantepec, ocurrida cuarenta años atrás.

Este casete reúne fragmentos de una larga conversación con Orlando Castellanos, ocurrida el 26 de noviembre de 1976 y poemas leídos por el poeta. Y cierra con la interpretación de Pedro Luis Ferrer de *Ronda de la puerta del enemigo*.

\*Estas grabaciones han sido tomadas del archivo personal de Orlando Castellanos y generosamente cedidas por sus familiares para nuestro proyecto *Palabra Viva*. Más información de nuestra colección en nuestro [sitio web](#).

## CIEN AÑOS DE PABLO

### JORNADA CULTURAL EN PUERTO RICO

Auspiciado por la Red de promotores culturales CARIBNET, se celebrará en Puerto Rico una jornada cultural dedicada al centenario de Pablo de la Torriente Brau, quien naciera precisamente en el primer año del siglo XX en la Calle O'Donnell No. 6 del Viejo San Juan.

Así lo ha publicado un diario boricua:

*... Con motivo del centenario del natalicio del periodista puertorriqueño Pablo de la Torriente Brau –inspirador de una emotiva elegía del poeta Miguel Hernández, junto al que combatió en la Guerra Civil Española–, se celebrará una jornada cultural auspiciada por la red de promotores culturales CaribNet.*

*La jornada se realizará entre los días 16 y 26 de abril, con el auspicio del Centro Cultural Ramón Aboy Miranda, de Puerto Rico, y el Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau, de Cuba, país donde el intelectual puertorriqueño desarrolló la mayor parte de su actividad.*

*En torno al centenario del periodista y combatiente se realizarán actividades relacionadas con las artes plásticas, la música, la literatura y el arte digital.*

*Para el 17 de abril está prevista la inauguración en el Museo de Las Américas de una exposición del joven artista plástico cubano Eduardo Roca (Choco). La Casa Paoli de Ponce acogerá una exhibición de arte digital cubano, que*

incluye obras de más de veinte creadores que participaron en el II Salón de Arte Digital que organizó en La Habana el propio Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau en junio del 2000.

Como parte de esta muestra, el diseñador gráfico Héctor Villaverde dictará conferencias en la Universidad de Puerto Rico sobre el diseño gráfico en Cuba y su propia obra.

También se realizará una exposición de las más recientes ediciones del Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau en la Casa Aboy, en Miramar, y en el Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe, en el Viejo San Juan.

## APIE DE PÁGINA

### EN SUS MANOS TANTAS MANOS, POEMAS DE Y PARA PABLO

Por Idania Trujillo

Nacida en los archivos de una biblioteca, rastreando papeles, apuntes, libros surgió la idea de compilar la poesía escrita por Pablo de la Torriente Brau y a él dedicada por autores cubanos y extranjeros. Si bien el autor de Presidio Modelo “hablando en puros términos literarios de género, escribió poca poesía. En sentido más amplio, rectificando, todo fue en él un inmenso poema armado en los escasos minutos que sus deberes sociales y políticos le dejaban libres”- dice Nelson Herrera Isla en el prólogo al libro- compilado por las periodistas Elizabet Rodríguez e Idania Trujillo y en preparación por La Memoria, sello editorial de nuestro Centro.

El libro, de próxima aparición, intenta un acercamiento a la escasa poesía escrita por Pablo. “Este niño, este gigante, este atleta, así calificado por Regino Pedroso, convertía en metáforas desaliñadas e imprevisibles el agitado texto de su vida, escrito en cualquier rincón del mundo bajo el aliento de la ira, de la lucha o de la emoción desmedida ante la muerte”.

Se incluye, también, una selección de poemas escritos por autores de Cuba y otros países dedicados a Pablo, quien “nunca dejó de sentir el ritmo de las palabras, el tiempo de los versos y las estrofas gracias a una rara intuición que huía despavorida ante la desfachatez de este loco de amar”.

Para él “todo valía para gozar la letra impresa que excitaba a los dioses y a Edgar Allan Poe, su preferido. Le nombraron Comisario pero no fue sino un poeta fuera de rosca, un soñador descarado que aparece en todas las páginas de Cuba, cortado en versos libres, décimas, sonetos, canciones”; y que llevaba, por qué no decirlo, en sus manos, el calor de tantas manos.

### NUEVOS TÍTULOS DE EDICIONES LA MEMORIA

Por I. T.

Alrededor de siete nuevos títulos prepara el sello editorial *La Memoria*, del Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau con motivo de conmemorarse en este año el Centenario del nacimiento del autor de *Peleano con los milicianos*.

*Testimonios y reportajes* y ¡*Arriba Muchachos!* textos de la Colección *Palabras de Pablo* incluyen un grupo de trabajos periodísticos: 105 días presos, ¡Tierra o sangre!, Chicola, Morón, Ciego de Avila, en los que el cronista con profundidad, amenidad, compromiso y agudeza, rechaza toda retórica y pone a prueba sus cualidades creadoras que lo han convertido en paradigma del periodismo cubano al revelar hechos, personajes y situaciones de la vida política y social de la República en los primeros años de la década del 30. También en esta Colección se editará *Otros cuentos*, una selección de algunos relatos escritos por Pablo no incluidos en libros, publicaciones periódicas o totalmente inéditos.

Pablo, incesante e imaginativo cronista representante de la vanguardia literaria cubana- inspiró con la fuerza y el encanto de su personalidad a numerosos narradores, poetas y ensayistas, de Cuba y de otras latitudes, quienes rescatan para la memoria la imagen de Torriente Brau. Recoger estos textos en una nueva evocación, es el propósito de la Colección Homenajes con el título *Pablo: cien años después*, donde se incluirán autores como: Gabriela Mistral, Juan Ramón Jiménez, Salvador Vilaseca, Emilio Roig de Leuchsering, José María Chacón y Calvo, Nicolás Guillén, entre otros.

Ediciones La Memoria, prepara también con su colega Extramuros el libro *Los Titeres de Ferrara* en el que Pablo denuncia “esa pandilla de facinerosos, perturbadores de la paz pública, desordenadores de oficio, arrivistas descarados” entre los que están Fulgencio Batista, Carlos Mendieta y Orestes Ferrara.

## MEMORIA ABIERTA

### GIRÓN EN LA MEMORIA

*Girón en la memoria* título con el que director de nuestro Centro, el poeta, narrador y cineasta, Víctor Casaus recibió Primera Mención del género Testimonio en el Premio Casa de las Américas de 1970 será nuevamente presentado el 21 de abril en el Sábado del Libro, en el Palacio del Segundo Cabo, sede el Instituto Cubano del Libro.

En esta obra Casaus recoge las memorias y experiencias vividas en aquellos combates por un grupo de hombres para darnos un testimonio de singular autenticidad humana y excelentes cualidades literarias.

Raúl Roa al referirse a este libro dijo: “es una evocación vivida, plástica, muy lograda del episodio de Girón, y a la vez, desde el punto de vista técnico, constituye algo ejemplar. Creo que quedará para el futuro como un modelo, como un paradigma para este trabajo”.

Con esta nueva reedición la Editorial Ciencias Sociales pone en manos de los lectores, especialmente de los jóvenes, un texto revelador de lo mejor del género testimonio. Escrito con la técnica de montaje, maravilloso soporte del cine, una las imágenes de Ernesto Fernández, el primer fotógrafo que llegó a la zona de combate.

Más de veinte años después de su primera edición, *Girón en la memoria* reaparece en un momento en el que también el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* defiende la producción de trabajos de testimonio e historia oral y el rescate de la memoria colectiva de la nación cubana.



## Prólogo a Girón en la memoria

Por Eduardo Heras

## CON EL FILO DE LA HOJA

### RESCATANDO LA MEMORIA DE PABLO EN SU CENTENARIO

Por Emilio Hernández Valdés

Salvo los cuentos que publicó en Batey (1930) junto con los de su amigo Gonzalo Mazas Garbayo, el grueso de la obra de Pablo de la Torriente quedó dispersa en publicaciones periódicas de la época, principalmente en los diarios *El Mundo* y *Ahora* -sobre todo en este último, donde publicó casi diariamente un trabajo durante aproximadamente año y medio- y en revistas como *Bohemia*, *Carteles* y, en menor medida, en *Orbe*, *Línea*, al igual que en *Frente Único* y *New Masses* (Nueva York, 1936) y *El Machete de México*. En estas dos últimas publicaciones aparecieron sus crónicas de la Guerra Civil Española.

Otros artículos y narraciones, pocos, según parece, fueron acogidos en Centroamérica y México.

Otro segmento de su producción quedó inédito, como su monumental *Presidio Modelo*, el texto inconcluso de las *Aventuras del soldado desconocido cubano* y algunos artículos y cuentos.

En tan temprana fecha como 1938, comenzó el rescate de su obra con la aparición en México de *Peleano con los milicianos*. Dos años después, Raúl Roa publica la primera edición de las *Aventuras...* en La Habana. Es también Roa, en 1949, quien, con el título de *Pluma en ristre*, difunde una selección de su labor periodística y algunas narraciones, cartas y crónicas. Con posterioridad a 1959, se reitera la publicación de algunos de sus trabajos ya difundidos y, finalmente, en 1966, sale por primera vez *Presidio Modelo*.

Pero, haciendo un cálculo aproximado -en algún momento Roa expresó que Pablo había escrito unas 3000 cuartillas en sus seis años de producción continua, sin considerar su correspondencia, supongo-, la cuarta parte de su obra periodística permanece, sobre todo, publicada únicamente en las páginas de *Ahora*.

Constituyeron contribuciones muy significativas al rescate de sus trabajos las de Diana Abad -hasta el momento su bibliografía más exhaustiva-, cuando, en 1973, publicó Pablo. Páginas escogidas, donde, con gran esfuerzo, esta investigadora recuperó un buen número de trabajos copiándolos a mano directamente de la prensa; y la de Víctor Casaus, ocho años más tarde -gracias a la generosidad y el estímulo de Roa-, que en *Cartas Cruzadas* dio a conocer la correspondencia intercambiada por Pablo con sus compañeros, familiares y otros corresponsales ocasionales durante su segundo exilio en Nueva York (1935-1936). Otro aporte que no debe olvidarse fue el de Ana Cairo (1976), quien rescató y publicó un buen número de cartas escritas en el *Presidio Modelo*, principalmente las que le envió a Federico Morales.

Posteriormente el rescate de la obra de Pablo, salvo muy puntuales hallazgos, cayó en un impasse hasta la creación del Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau en 1996, sobre todo con el inicio de la publicación de sus obras en 1998, de las que hasta el momento han salido cuatro volúmenes. En estos se han dado a conocer algunas narraciones inéditas o aparecidas en publicaciones periódicas, se incorporaron algunos trabajos de crítica literaria y artística y un cuento publicados originalmente en *Ahora*, así como una breve crónica publicada en un diario del Frente Español. El lamentable estado de conservación en que se hallan las dos colecciones de *Ahora* localizadas (en la Biblioteca Nacional y en el Instituto de Literatura y Lingüística) y de otras publicaciones con las que colaboró Pablo, nos plantea en el momento presente el reto y la exigencia de desarrollar, en este año en el que conmemoramos el centenario de su nacimiento, una acelerada tarea de recuperación de todos aquellos trabajos que no han sido vueltos a publicar, no sólo para continuar con la impresión de sus obras sino, y en primer lugar, para evitar la pérdida irreparable de un elevado número de trabajos que, de no ser recuperados ahora, se perderán irremisiblemente por la calcinación y mutilación que presentan los originales de la prensa precariamente conservados en nuestras principales hemerotecas. A ese efecto trabajan Elizabet Rodríguez, investigadora del Centro Pablo de la Torriente, e Idania Trujillo, periodista de la revista *Bohemia*, quienes, además de otras tareas relacionadas con el fondo documental depositado en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, tienen a su cargo la elaboración de la biobibliografía de Pablo, que se espera concluyan en los próximos meses.

Como el estado en que se hallan las publicaciones exige un extremo cuidado en su manipulación, y resulta imposible por la misma razón fotocopiar los diarios, gracias a la colaboración brindada por la Biblioteca Nacional José Martí, se están fotografiando los artículos aparecidos en *Ahora* con una cámara digital. Posteriormente se incorporan y organizan estas fotos en una computadora y luego se compone el texto a partir de dichas fotos mostradas en la pantalla. Este método, que se empleó anteriormente como experimento en la hemeroteca del Instituto de Literatura y Lingüística, ha permitido rescatar ya una decena de trabajos en un breve plazo y se proseguirá en los próximos meses. Una participación decisiva en este trabajo de equipo es la de nuestra fotógrafa y una de las coordinadoras de *A guitarra limpia* María Hué Bringas. La recuperación de estos artículos de Pablo de la Torriente, de incalculable valor para quienes investigan las luchas sociales, estudiantiles y políticas de la década del treinta en nuestro país, permitirá completar los dos libros de Pablo que publicará en este año Ediciones La Memoria, sello editorial del Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau, que hemos titulado *Testimonios y reportajes* y *¡Arriba muchachos!*

Con esta tarea emergente emprendida por el Centro, no sólo pretendemos rescatar y conservar la obra de Pablo, especialmente ahora en su centenario, sino contribuir a que la memoria histórica de nuestra nación, de la que una buena parte se halla en la prensa escrita, no se pierda, lo que, de no actuarse con la rapidez que demanda el estado de conservación de estos documentos, ocurrirá en un plazo sumamente breve.

Sirvan estas líneas como un llamado para que otras instituciones acometan también con similares métodos esta tarea, que de no ejecutarse ya, en un mañana muy próximo resultará imposible.

## ALREDEDOR DEL CENTRO

### VIDA PARA LA CULTURA / CULTURA PARA LA VIDA

Por V.C.

Así recuerdo, veo, compruebo, disfruto y admiro los años de esplendorosa creación que nos ha regalado a todos los

caribeños de terruño o de corazón, nuestro querido don Ricardo Alegría.

Dicen que hoy 14 de abril celebra su ochenta cumpleaños y yo quiero creérselo sólo a medias, por la intensidad y la lucidez que despliega entre nosotros; y quiero multiplicarlo varias veces, por los hermosos, inolvidables aportes que ha hecho a la cultura puertorriqueña, a la defensa de su identidad, que es la nuestra, y al conocimiento y la difusión de nuestra manera de existir en el mundo. Incluso en el mundo de nuestros días, que parece proponernos una vitrina de luces sorprendentes y efímeras. Yo prefiero el espejo que la vida y la vida y la obra de don Ricardo nos entregan y nos proponen, para mirarnos y re-conocernos en nuestras maravillas y nuestras miserias, en nuestras alegrías y nuestros dolores, en nuestras músicas y nuestras imágenes.

El Centro Pablo de la Torriente Brau se honró honrándolo (como pedía José Martí, padre mayor, antillano y universal), y le entregó en la Habana, hace apenas dos años el mosaico del Premio *Pablo*, donde vuela, para saludarnos, la mariposa del maestro Sosabravo. En San Juan lo entrevistamos en los pasillos misteriosos del Centro de Estudios Avanzados y en uno y otro lugar recordamos que el viejo San Juan es el viejo San Juan de hoy gracias al tesón y la inteligencia con que don Ricardo defendió la autenticidad de sus piedras y la dignidad de sus gentes.

A escasos metros de nuestro Centro en La Habana, en una pared de la Calle de los Oficios, se encuentra la tarja que le dedicara a este reconstructor de ciudades y de sueños, otro incansable creador de esas maravillas, nuestro amigo Eusebio Leal, Historiador de la Ciudad.

A esa forma de defensa de la soberanía que tanto le agradecemos y admiramos, queremos dedicar, desde lejos y desde cerca, todos los miembros del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, este abrazo fraterno y filial, de colega y de compañero, a don Ricardo Alegría, maestro de maestros.

## CAFÉ FRENTE AL MAR

Por Idania Trujillo

*Café frente al mar*, libro de relatos de Julio Girona, pintor, escritor y poeta cubano, nacido en la oriental ciudad de Manzanillo y Premio de la Crítica 1990 y Nacional de las Artes Plásticas 1998, fue presentado recientemente en el Palacio del Segundo Cabo, sede del Instituto Cubano del Libro.

El texto tiene su origen en la nostalgia. Según confiesa el propio autor “estos cuentos recuerdan las charlas en el café El Lucero con Nicolás Guillén, Lino Novas Calvo, Félix Pita Rodríguez, Angel Augier y Navarro Luna; y las conversaciones de sobremesa y reuniones nocturnas, en mecedoras y sillas, en la acera de mi pueblo donde se hablaba de novios, matrimonios, enfermedades, muertos, espíritus y fantasmas”.

Escrito con admirable síntesis y eficaz uso de los recursos expresivos *Café frente al mar* combina memoria e invención. El autor recrea situaciones vividas o soñadas, otorgándole a los relatos esa pizca imprescindible de humor criollo que hace apasionante su lectura.

Nuestro Centro felicita al entrañable amigo y joven soñador de 87 años por esta nueva entrega donde vuelven a fundirse verbo y pincel.

## A GUITARRA LIMPIA Y PUNTAL ALTO EN ISLA MÁGICA

*Isla Mágica*, Tercer Encuentro Nacional de Jóvenes Trovadores, convocado por la Asociación Hermanos Saíz de la Isla de la Juventud tendrá lugar del 25 al 28 de este mes en Nueva Gerona.

Nuestro Centro estará representado por algunos de los trovadores que habitualmente conforman los espacios de *A Guitarra Limpia y Puntal Alto*: Heidi Igualada, Samuel Aguila, Ariel Díaz, Ihosvany Bernal, Fernando Bécquer quienes harán sus presentaciones en centros universitarios, la casa de la trova y otros sitios de la capital pinera.

*Puntal Alto*, que acaba de cumplir su primer aniversario, tendrá la posibilidad de intercambiar con jóvenes trovadores de otras provincias que desde diversas propuestas estéticas siguen apostando por la buena y siempre joven trova cubana, además de propiciar la participación de algunos de estos trovadores en los espacios auspiciados por nuestro Centro para la música y la poesía.

## CONVOCATORIAS

### CIEN AÑOS DE PABLO

El pasado 12 enero, coincidiendo con el cuarto aniversario de nuestro Centro Cultural, quedaron abiertas las actividades del centenario de Pablo de la Torriente Brau. El 2001 será un año lleno de eventos para Pablo. Artistas, editoriales e instituciones culturales de Cuba, Puerto Rico, España y Estados Unidos están siendo invitadas a celebrar junto a nosotros los  *cien años de Pablo* con publicaciones, jornadas y presentaciones culturales en todas estas latitudes. Las actividades que comenzaron, precisamente, con la entrega del Premio *Pablo* a Ruth de la Torriente Brau, culminarán en el mes de diciembre, cuando se cumple, exactamente el día 12, el primer centenario del autor de *Batey*. El colofón de estos eventos lo constituirá el Encuentro Internacional *Cien años de Pablo* que nuestro Centro Cultural ha convocado para esa fecha.

Las bases de este evento pueden obtenerse en nuestro [sitio web](#) o directamente en nuestra sede en La Habana.

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*  
Muralla No. 63 entre Oficios e Inquisidor. Habana Vieja  
Telefax: 66-6585  
[vcasaus@cubarte.cult.cu](mailto:vcasaus@cubarte.cult.cu) / [vcasaus@colombus.cu](mailto:vcasaus@colombus.cu)

*Nota: Si usted tiene problemas al recibir este boletín, envíe un mensaje y se lo haremos llegar en otro formato.  
Si usted no desea recibir este boletín, envíenos un mensaje con el texto "no enviar boletín" en el ASUNTO.*

**Boletín Electrónico, Número 23, abril del 2001**

Director: Víctor Casaus

Editor: Abel Casaus

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, Habana Vieja,

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 666585

Correo electrónico: [vcasaus@cubarte.cult.cu](mailto:vcasaus@cubarte.cult.cu), [vcasaus@colombus.cu](mailto:vcasaus@colombus.cu)

<http://www.centropablo.cult.cu>

[www.lafi.org/centropablo](http://www.lafi.org/centropablo)

<http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html>